

## 飞钓圣地

日本的飞钓，始于 19 世纪 90 年代早期的奥日光，当时在中禅寺湖畔消夏的西方人把这项娱乐带到了这里。1889 年，苏格兰商人托马斯·哥拉巴（Thomas Glover, 1838-1911；长崎著名的哥拉巴园就以他的姓氏命名，园内的“旧哥拉巴住宅”是日本现存最早的木质洋楼）在中禅寺湖上开启首钓，并于 1893 年在湖边建造了一座房子。他不仅帮助当地在中禅寺湖和汤川中放养适合英式飞钓的鱼种，更于 1902 年出资引进了美国科罗拉多州的美洲红点鲑鱼卵。鱼卵经孵化后在汤川中放养，可惜所有鱼苗都死于当年晚些时候的一场强烈风暴。1904 年，他再次资助进口了更多的鱼卵，这次的尝试终于取得了成功。

昔日，许多富裕的西方人都会来到中禅寺湖畔度假，在奥日光飞钓最初只是他们的夏季消遣。如今，飞钓已经成为风靡日本各界人士的户外活动。

## 照片

右上：哥拉巴在大崎的湖畔居所

右下：哥拉巴、大岛久治(1881-1966)和他们的渔获，大约摄于 1898 年。

\* \* \*

东京垂钓乡村俱乐部和西六番别墅

哥拉巴于 1893 年建造的这座房子通常被称为“西六番”，这个别称代表它的地址：西边，六号。1927 年，汉斯·亨特(Hans Hunter, 1884-1947)在创立东京垂钓乡村俱乐部两年之后，买下这座别墅作为俱乐部会所。

这个俱乐部是前来中禅寺湖消夏的外国居民和外交官圈层的重要社交中心，其成员中还有一些日本官员、商人乃至皇室成员。作为精英云集之地，据说俱乐部曾在 20 世纪早期的国际外交中扮演着重要角色。西六番别墅在 1940 年被焚毁，现在只剩下砖砌的壁炉、地砖等遗迹。别墅遗址如今是一家公园。

## 图

左上：显示大崎西六番别墅位置的地形图

左中：别墅和一名职员

左下：为修复而规划的物业平面图